

97150

#359

Mardi
Tuesday
26
Novembre
November
2019

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | le97150.fr | @le97150

PIERRE ANTOINE GUIBOUT : UN ESPOIR DANS LA LUTTE CONTRE LES SARGASSES



page 02

Travaux d'envergure pour réhabiliter la Marina Fort Louis

page 04

Un nouveau drame de la route

page 05

Collège 900 : signature de la convention de financement

page 06

VEN DEC 6

GIMS

EN CONCERT A ST.MARTIN

GALISBAY MARIGOT

ANCIEN CARNAVAL VILLAGE DE GALISBAY DE 19H30 À MINUIT

PREMIÈRE PARTIE : TAMILLIA CHANCE
DASHA | ANTHONY DREW | RUTSHELLE
MUSIC BY : DJ BIG BOSS | DJ MAESTRO | DJ LIL ' R

BILLETTRIE EN LIGNE : WWW.AKCES.FR
LEVIS BOUTIQUE MARIGOT
BAZAR DU MAJESTIC AU WEST INDIES MALL MARIGOT
LES BUREAUX DE KALABOOM EVENTS

ST BARTH : BEAUTY SECRETS & PINEAPPLE GIRLS

97150 airantilles | BETON&BOIS | 103.9

SIAPOC
L'EXPERT TROPICAL

Toutes les couleurs de vos envies !

Tél. 0590 52 47 51
contact@siapoc.com

CARIBBEAN PAINT SARL
9 rue Café - Hope Estate
Du lundi au vendredi : 7h - 18h
Le samedi : 8h - 15h

RELAIS PRO

Multi
CHANGE

Change & services

| | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| RUE KENNEDY 7h30 - 17h30 | RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30 | HOPE ESTATE 8h00 - 17h15 | QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30 |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|

Western Union

| | | |
|---|-----------------------------|------------------------------------|
| Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15 | Hope Estate 8h30 - 16h30 | Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45 |
|---|-----------------------------|------------------------------------|

Nos Chocolats de Noël Sont Arrivés !

ET NOS CALENDRIERS DE L'AVENT

A découvrir dans nos 3 magasins:
BAIENNETTE
SANDYGROUND
BAI ORIENTALE

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

@cadismarket
07H-20H
7 JOURS/7

■ INNOVATION

Sargasse Project remporte le prix « Start » du concours Innovation Outre-Mer

La 5ème édition du concours Innovation Outre-Mer s'est tenue le 21 novembre à la Station F à Paris en présence de la Ministre des Outre-Mer. Sur les vingt-deux start-up finalistes, huit ont été primées, dont le projet de Pierre Antoine Guibout, « Sargasse Project ». Une opportunité incroyable pour lutter contre ce fléau qui touche l'arc antillais.



L'innovation est dans « l'ADN des Outre-mer » a souligné Annick Girardin en guide d'introduction à la cérémonie de remise des prix. L'occasion pour elle de rappeler également les dispositifs mis en place par le gouvernement pour faire émerger et accompagner les entrepreneurs ultramarins : « cette année, ce sont quatre millions d'euros qui seront débloqués ». Les aides accordées peuvent varier de 20 000 € à 200 000 € selon les projets. « C'est un début pour faire fonctionner le moteur de vos innovations, car quand il s'agit d'innover les Outre-Mer ne sont pas en reste, mais elles ont besoin d'être accompagnées » a-t-elle ajouté.

LE CHALLENGE DE PIERRE ANTOINE GUIBOUT

Expliquer « Sargasse Project »

en 30 secondes, était l'un des challenges demandés par les organisateurs du concours. Un défi relevé haut la main par cet ingénieux entrepreneur qui a trouvé comment transformer les sargasses tout juste échouées en pâte à papier, avec les mêmes propriétés cellulosiques que le papier et le carton. Les premiers résultats du laboratoire CEVA sont même plus que positifs : les analyses de métaux lourds montrent des teneurs équivalentes à



celles classiquement mesurées sur des papiers et cartons d'emballage. Des analyses complémentaires sont actuellement en cours pour valider les différents champs d'application de la pâte à sargasse notamment dans le domaine alimentaire.

UN TREMPLIN ÉCONOMIQUE

En quelques années, le concours Innovation Outre-mer, placé sous le haut patronage du Président de la République et organisé par Outre-mer Network, Impact partenaires et Bpifrance, est devenu un véritable tremplin économique pour les start-ups ultramarines. L'occasion pour elles de gagner en visibilité et de faire la rencontre d'investisseurs ... ce qui est le cas des huit entrepreneurs primés qui, dès la fin de la soirée, obtenaient leurs premiers rendez-vous commerciaux. Pendant un an, les lauréats de chaque catégorie bénéficieront en effet d'un accompagnement personnalisé et d'une aide financière pour faire évoluer leurs projets. Sargasse Project sera soutenu par deux parrains, la BPI (Banque Publique d'investissement) qui devrait lui permettre d'obtenir des fonds complémentaires, et le pôle outremer de France Télévi-



sion, qui de son côté le soutiendra dans sa communication médias.

UNE IDÉE À DUPLIQUER

100 m2 pour installer son laboratoire et démarrer la production de la pâte à papier dès le début de l'année prochaine, c'est le point de départ souhaité par Pierre-Antoine Guibout. Son idée est d'installer le même type de structure dans chacune des îles impactées par ce fléau. Quand on connaît les ravages des sargasses sur les plages saint-martinoises, et leur impact sur la fréquentation touristique, on peut espérer qu'il re-

cevra un bon accueil et un soutien concret pour s'installer également sur l'île sœur. A moyen terme, il souhaite développer ce même projet en Guadeloupe, en Martinique et au Mexique, ce dernier pays étant le plus touché, en termes de quantité, par les sargasses.

Si à l'issue de la cérémonie, Annick Girardin n'a pas réussi à désigner son "coup de cœur" parmi tous les projets, elle a cependant réellement apprécié l'initiative de Pierre-Antoine Guibout, déclarant : « transformer nos freins en opportunité, ça c'est un beau message » !

A.B

HAVAL
L'EXCELLENCE DE L'AUTOMOBILE
ALL NEW H2

Route de l'aéroport de Grand-Case (parking d'Avis)
Cel : 0690 888 107 - Email : infos@firstautosxm.com
Ouvert du lundi au vendredi 8h30 - 12h30 / 14h30 - 17h | Le samedi 8h30 - 12h
26 Welfare Road - Sint Marteen - Tél : 001 721 544 1720
Ouvert du lundi au vendredi 8h - 18h non stop | Le samedi de 8h30 - 12h

Les lauréats

Sur les 130 candidatures, 22 finalistes, venus de Polynésie, Nouvelle Calédonie, La Réunion, Martinique, Guadeloupe et Saint-Barthélemy, ont été retenus. Lors de la soirée de remise des prix, les participants ont été invités à « pitcher » les projets devant un public de 400 personnes, principalement composé d'investisseurs et d'entrepreneurs. Le concours est divisé en huit catégories et force est de constater, au vu des résultats, que les Antilles sont au top de l'innovation !

- Innovation mobile :** Zeewifi (Guadeloupe). Bornes wifi dans les espaces publics qui récoltent les données des utilisateurs à proximité pour proposer des offres et des bons plans personnalisés.
- Innovation sociale :** Petit Cocotier (Martinique). Coopérative agricole qui vend ses produits en circuit court et promeut une agri-



- culture saine, durable et sans pesticides.
- Innovation e-commerce et service :** Stacktical (Martinique). Plateforme de gestion de services qui gère le dédommagement des clients par les entreprises en cas d'interruption de service.
- Innovation green business et industrie :** Tri Center. Création du SolarCube, premier mobilier urbain autonome, alimenté à l'aide de panneaux solaires, dédié à la collecte des emballages recyclables.
- Innovation santé :** id9 System (Guadeloupe). Life7, téléassistance intelligente pour l'autono-

- mie et l'accompagnement des seniors et des personnes en situation de handicap avec des objets concrets connectés.
- Start :** Sargasses project (Saint-Barthélemy) !!!!
- Sport et business :** Anne-Caroline Graffe, championne de taekwondo (Polynésie). Ferme pédagogique et sportive ayant pour objectif de réunir en un seul lieu un maximum d'outils pour amener la population au bien-être.
- Trajectoire 5.0 :** Myditek (Guadeloupe). Optimisation des processus des productions agricoles et piscicoles avec des objets connectés.



ÉLECTROMÉNAGER & MULTIMÉDIA



Hisense

TV UHD 43" HISENSE 4K
HDR 10+ • 1400 PCI • 10 bits | Smart TV : Vidaa U 3.0 AI
Compatible Alexa • 3 HDMI • 2 USB | Wifi • Netflix, Youtube
Ref. : H43BE7000

-34€
329€
295€



-84€
679€
595€

SAMSUNG
TV UHD 55" SAMSUNG 4K
HDR 10+ • 1400 PQI
Smart TV : Tizen
Compatible Alexa et Google Assistant
Wifi et Bluetooth intégré
Ref. : UE55RU7025KXXC

BLACK Friday



LES 29 NOVEMBRE ET
30 NOVEMBRE 2019
inclus



-74€
349€
275€

PORTABLE 14" **SCHNEIDER**
14,1" IPS 1920x1080 | Appolo Lake Celeron N3350
RAM : 4Go • Flash : 32Go • HDD/SSD : 500Go
10000 mAh 6-8 heures
Ref. : SCL142ALDDP



-34€
329€
295€

OCEAN Group
REFRIGERATEUR
2 PORTES
Volume net : 250 litres (181L + 69L)
Froid statique • Serrure
Congélateur 4 étoiles
Dégivrage automatique
L54 X P60 X H155 CM
Ref. : PDF316TSLKEY



-14€
49€
35€

SONY
ENCEINTE MULTIMEDIA
Bluetooth - Autonomie 6 heures
Fonction kit mains-libres
Fonction Extra Bass
Résistante aux éclaboussures
Ref. : SRSXB01BCE7



-34€
109€
75€

KRUPS
NESPRESSO INISSIA
Pression 19 bars
Capacité 0,70 L
Capsules Nespresso
Le + : Compacte, rapide,
laissez parler la couleur
avec Inissia
Ref. : YY1531FD



-34€
329€
295€

OCEAN Group
LAVE LINGE 6KG
1000 tours/mn
Classe énergétique
A+++
«SURFLISS»
repassage facile
15 programmes
Ref. : WFO1061LQFP

*Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

OUVERTURE NON-STOP DE 9H30 A 18H DU 02 AU 24 DECEMBRE INCLUS ! (SAMEDI DE 9H30 A 17H)

MAITRISEZ VOS BUDGETS EN PAYANT EN 3 OU 4 - 5 OU 10 FOIS

PnF

UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSÉ.
VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER.

Sous réserve d'acceptation de votre dossier PnF par le prêteur COFIDIS, SA à Directoire et conseil de surveillance au capital de 67 500 000 euros.
Parc de la Haute Borne, 61 AVENUE HALLEY - 59866 VILLENEUVE D'ASCO CEDEX

GITEM: 0590 87 39 39 - EURONICS: 0690 77 89 42

GITEM EURONICS SXM

GITEM EURONICS SXM

GITEM EURONICS

■ CONSEIL TERRITORIAL

Travaux d'envergure pour la Marina Fort Louis

En préliminaire du Conseil territorial qui s'est tenu vendredi 22 novembre dernier, le président Gibbs a annoncé l'entreprise d'importants travaux de rénovation de la Marina Fort Louis pour un montant de 5 millions d'euros.



Un chantier important dont le financement se fera à travers le Contrat de convergence qui devrait être signé avec l'Etat avant la fin de cette année. La première phase des travaux vient de débuter et la date de fin de l'ensemble de

la réhabilitation est espérée pour le mois de septembre de l'année prochaine.

Au programme de la réhabilitation de cette infrastructure : la remise à niveau des réseaux électriques et de l'éclairage pu-

blic, depuis le centre commercial le West Indies jusqu'au parking de la jetée, la rénovation de la capitainerie, du restaurant le Yacht Club, et également le revêtement et l'éclairage de la digue, lieu privilégié de promeneurs. V.D.

■ PPRN

Un recours contentieux déposé devant le tribunal administratif

Sans réponse au recours gracieux contre le projet de PPRN déposé en septembre dernier devant le tribunal administratif par le président Gibbs, c'est la procédure d'un recours contentieux qui est maintenant à l'ordre du jour. Ce recours contentieux a été déposé le 13 novembre dernier.

Pour mémoire, à la suite de l'application anticipée en date du 6 août dernier du PPRN élaboré par l'Etat, la Collectivité a initié une concertation citoyenne et a organisé des comités techniques (COT-CEH) dans les différents quartiers, encadrés par un Comité de pilotage (COPIL). A l'issue de cette concertation qui s'est étendue sur une période de deux mois, la Collectivité a remis à la Commission d'enquête le 31 octobre dernier, jour de clôture de l'enquête publique, le document synthétisant l'ensemble des contributions, tant des organisations professionnelles (Association des Hôteliers, CAUE, cabinets d'architecte...), que des particuliers. Pour rappel encore, en conseil territorial de juillet dernier, les élus avaient voté unanimement le rejet de ce projet de PPRN et son application anticipée. Dans le même temps, un recours gracieux avait été effectué en septembre devant le tribunal administratif.

Le président a informé les élus qu'à ce jour aucun retour n'était parvenu de ce recours gracieux effectué le 17 septembre 2019 : « Je vous rappelle en effet qu'à ce stade, le document définitif n'est pas encore adopté, ce qui nous oblige pour l'instant à ne pouvoir attaquer en justice que l'arrêté du 6 Août, adopté par anticipation. Plus de deux mois plus tard, en ce vendredi 22 novembre 2019...



nous n'avons toujours pas reçu la moindre réponse à notre recours. Et, en droit administratif, on sait bien que le silence vaut rejet... », a-t-il scandé, précisant que « la Collectivité a donc déposé le 13 novembre un recours contentieux devant le Tribunal administratif. Le référé - suspension sera examiné, le 5 décembre prochain, à Basse-Terre ».

UN VOTE À L'UNANIMITÉ IN EXTRÉMIS...

Le Conseil territorial de vendredi dernier proposait en son premier point à l'ordre du jour de valider l'ensemble des contributions incluses dans le document remis à la Commission d'enquête. Le conseiller de l'opposition Jules Charville n'a pas souhaité prendre part au vote, considérant comme un non-sens cette délibération, dans la mesure où le dossier des contributions a déjà été remis à la Commission d'enquête. Toutefois, et comme le prévoit le ré-

glement, Jules Charville déclarant ne pas souhaiter prendre part au vote, ce dernier s'est déroulé comme en l'absence de l'élu et la délibération a été votée à l'unanimité, laissant toute sa force politique au poids voulu du rejet de ce PPRN mis en place par l'Etat.

Le président et les élus souhaitent obtenir un délai supplémentaire, jusqu'au début de la prochaine saison cyclonique de 2020, pour travailler sur un PPRN qui soit compatible avec les contraintes du territoire, contraintes économiques du fait de la principale activité relevant du tourisme, et contraintes du foncier du fait de la petite taille de l'île, mais également de l'attractivité exercée par le littoral. Daniel Gibbs a également souligné avoir noté que la Ministre des Outre-mer a indiqué lors d'une récente séance au Sénat qu'un délai supplémentaire pour améliorer le document était certainement nécessaire. Une déclaration toutefois non suivie d'effet jusqu'à présent. V.D.

■ TRAVAUX PONT DE SANDY GROUND

Une réhabilitation complète

Finis les travaux consistant à mettre des pansements sur l'édifice construit au début des années 1990. Sa réhabilitation complète pour un montant de 1.6 million d'euros est en cours. La première phase de travaux qui impacte le trafic maritime sans incidence sur le trafic routier devrait s'achever à une date plus tardive que celle prévue initialement, soit le 19 janvier prochain, la Collectivité ayant été contrainte par les délais plus longs de fabrication, de livraison et d'installation des ouvrages.

Dès le 20 janvier, le pont sera à nouveau rendu opérationnel pour la circulation des bateaux. Une seconde phase de travaux qui impactera cette fois le maritime et le terrestre est prévue de

se dérouler courant avril, du 3 au 23. A l'issue de cette date, le

pont devrait être définitivement réhabilité. V.D.



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC
PEST
CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

DU MARDI 26 NOVEMBRE
AU SAMEDI 30 NOVEMBRE 2019

BLACK FRIDAY

1€ / 1\$

SUR TOUT LE MAGASIN

CASH ONLY

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 9H00 À 17H30
ZAC DE BELLEVUE - SAINT MARTIN - TEL: 05 90 87 38 36

First
Déco

■ ACCIDENT MORTEL

Accident à Mont Vernon : un jeune de 24 ans est décédé

Vendredi, en début de soirée, un nouvel accident de deux roues s'est produit sur la RN7 au niveau du centre commercial de Mont Vernon. Le motard, Alvin, un jeune saint-martinois de 24 ans, est décédé sur le coup.

Selon les premiers éléments de l'enquête, et malgré le manque de témoins de cet accident, Alvin, le jeune conducteur d'une grosse cylindrée, un

GSXR 1000, aurait perdu le contrôle de son véhicule et aurait été éjecté et projeté sous les roues d'un véhicule automobile roulant en sens inverse. Multi-

traumatisés, il est décédé sur le coup. La moto ne présentait aucun signe de collision avec un autre véhicule. Un test d'alcoolémie a été effectué sur le conducteur de la voiture qui s'est révélé négatif. Des analyses de sang ont été effectuées sur le jeune décédé et sont en attente des résultats. Le jeune Alvin venait de faire l'acquisition de cette grosse cylindrée et n'était pas en possession du permis de conduire ce type de véhicule.



Une enquête a été ouverte pour déterminer les causes exactes de cet accident mortel.

Ce nouveau drame de la route impliquant un jeune conduisant un deux roues, porte à 9 le nombre de décès sur les routes de Saint-Martin depuis le 1er janvier de cette année, dont 6 à moto ou à scooter. Un dramatique record.

V.D.

CONDOLÉANCES DU PRÉSIDENT GIBBS

« J'ai été très ému d'apprendre le décès du jeune Alvin, 24 ans, victime d'un accident de la route sur la RN7, au niveau de Mont Vernon, vendredi 22 novembre au soir. Un tragique accident de la route qui endeuille une famille saint-martinoise et notre communauté tout entière. Nos condoléances et notre soutien sincères accompagnent cette famille dans la peine, en particulier le père de la victime, qui travaille au sein de notre institution et à qui j'adresse tout mon réconfort.

Les circonstances exactes de l'accident ne sont pas encore connues, elles seront établies par l'enquête de gendarmerie qui vient d'être diligentée. En attendant de comprendre les circonstances de cet accident, je ne peux à ce stade que renouveler auprès de nos concitoyens un message de prudence sur la route, notamment lorsqu'ils circulent à deux-roues ce qui les rend encore plus vulnérables.

Se préserver, respecter les limitations de vitesse et le port du casque à chaque trajet, même les plus courts, me semblent essentiels. La vie est précieuse, la prudence doit être de mise en toutes circonstances.

Ma vice-présidente Valérie Damaseau, en charge de la Jeunesse, ainsi que tous les élus du Conseil territorial de Saint-Martin, se joignent à moi pour adresser nos condoléances attristées ainsi que tout notre soutien à la famille et aux proches du jeune Alvin ; c'était un jeune homme sérieux et apprécié de tous. Son décès prématuré est une douloureuse épreuve pour sa famille et pour notre communauté. »

Daniel Gibbs, Président

■ JUSTICE

Doutes sur le conducteur impliqué dans l'accident mortel du 30 juin dernier à la Savane : procès renvoyé en juin

Le tribunal correctionnel de Saint-Martin devait juger, jeudi dernier, l'affaire relative à l'accident de la circulation impliquant une voiture et un deux-roues, qui avait eu lieu dans la soirée du 30 juin dernier et fait deux morts, deux jeunes âgés de 18 et 20 ans, tous deux embarqués sur le scooter.

Au cours d'une première phase de l'enquête, des compléments d'informations ont été demandés par les deux parties en présence, familles des victimes et passagers de la voiture. Dans cette seconde phase de l'enquête, une tierce personne est intervenue, s'avouant spontanément être la conductrice du véhicule impliqué. Or, le tribunal a

indiqué ne pas avoir suffisamment d'éléments sur ce rebondissement dans cette affaire (ADN relevé sur le volant du véhicule et sur l'airbag) pour déterminer précisément la personne qui conduisait la voiture le jour du drame. De nouveaux éléments qui, s'ils étaient avérés, impliqueraient également des poursuites pour déclarations mensongères à l'endroit de ceux qui auraient fait les premières déclarations. Le

tribunal a accédé à la demande de renvoi pour complément d'informations et a demandé que soit nommé un juge d'instruction pour poursuivre l'enquête. Renvoyée, l'affaire sera représentée devant le tribunal correctionnel de Saint-Martin le 25 juin prochain.

Pour mémoire, l'accident doublement mortel, est survenu dans la soirée du dimanche 30 juin der-

nier, sur la RN7, à hauteur de La Savane. Les premiers éléments de l'enquête déterminaient qu'un choc frontal avait eu lieu entre un scooter et une automobile. Le scooter aurait été percuté de plein fouet par la voiture roulant en sens inverse et qui était en train de doubler un autre véhicule. Les deux jeunes embarqués sur le scooter décédaient des suites de leurs blessures.

V.D.

■ NOUVEL ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE

Le nouveau collège 900 « tout numérique » dans les starting-blocks

La Convention cadre portant sur le financement de la construction d'un nouveau collège d'une capacité de 900 élèves a été signée vendredi dernier entre l'Etat, le Ministère de l'Education et la Collectivité de Saint-Martin. L'option du « Tout Numérique » a été retenue, faisant de ce collège connecté un site pilote.



Suite à la destruction du collège Soualiga de Cul de Sac par l'ouragan Irma en septembre 2017, la construction en remplacement d'un nouvel établissement du secondaire s'est avérée primordiale. Depuis deux années, la Cité scolaire Robert Weinum à la Savane, qui a absorbé les élèves de l'ex-collège Soualiga, jongle avec les emplois du temps pour optimiser son espace disponible. Et malgré l'implantation de classes modulaires, l'espace reste insuffisant pour un lycée, des forma-

tions post-bac (BTS) et deux collèges. Dès lors, la construction d'un nouvel établissement a été à l'étude dès le lendemain de l'ouragan. Et c'est dans le quartier de la Savane, à proximité de la caserne des pompiers qu'il sera implanté.

OUVERTURE EN 2022

Lors des réunions interministérielles suite à l'ouragan, qui ont donné lieu à des protocoles d'accord, l'Etat s'est engagé à débloquer la somme de 15 millions d'euros pour la construc-

tion d'un collège et la somme de 6 millions d'euros pour la construction d'abris cycloniques.

La convention cadre de financement qui a été signée vendredi dernier à l'Hôtel de la Collectivité prévoit un montant global de 21 millions d'euros qui seront financés à hauteur de 15 millions d'euros par le Ministère de l'Education Nationale, de 3 millions d'euros par le Ministère des Outre-mer justifiés par l'abri cyclonique et de 3 millions d'euros par la Collectivité de Saint-Martin qui prend aussi à sa charge les impôts et taxes de toute nature qui seront prélevés sur les opérations d'investissement immobilier. « La volonté conjointe a été d'imaginer un collège 900 moderne, innovant et précurseur en matière de nouvelles technologies », a précisé le président Gibbs lors de cette signature, souhaitant ainsi donner un temps d'avance aux collè-

giens du territoire. Le concours aux architectes sera ouvert prochainement. Après la période de travaux, le nouveau collège devrait être prêt à accueillir les élèves en 2022. **V.D.**

■ DÉCOUVERTE

Demain, 230 élèves et accompagnateurs en route pour la Sea Discovery Day

Comme chaque année à la même période, l'association Métémer donne rendez-vous demain, mercredi 27 novembre, à plus de 200 jeunes élèves pour embarquer vers une journée mémorable : la Sea Discovery Day.



L'occasion pour tous ces jeunes dont la plupart n'ont jamais mis les pieds à bord d'un bateau, de partir à la découverte de l'île Tintamarre, de la Réserve Naturelle et de les sensibiliser à la protection de leur environnement. Les points de départ sont prévus dès 8 heures, à la Marina Fort Louis

et à l'embarcadere de Cul de Sac. Entre joies de la mer, rencontres avec les acteurs de la réserve Naturelle, activités nautiques et nettoyage de la plage, les jeunes et les accompagnateurs passeront toute la journée sur l'île Tintamarre. Le retour est prévu à 17 heures. La Sea Discovery Day est ren-

due possible chaque année grâce à l'investissement des principaux partenaires : La CGET, La Collectivité de Saint-Martin, les établissements scolaires, la Réserve Naturelle, de Saint-Martin, Wind-Adventures, La SNSM et tous les opérateurs partenaires qui jouent le jeu de cette journée offerte aux jeunes. **V.D.**



SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
 GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
 ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

KIA
 The Power to Surprise

* Voir conditions en concession. Photos non contractuelles

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** E-mail : **agora.idn@gmail.com**
 Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
 Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

GRAND MAISON

BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS

Zone commerciale de HOPE ESTATE - Tél : 0590 77 46 69

Du lundi au vendredi : 8h00 à 13h00 et 14h00 à 18h00 et le samedi non stop : 8h00 à 18h00

BLACK FRIDAY

Sales UNTIL **70%^{*}** OFF

HOME 'n' TOOLS

HARDWARE



BRICOLAGE

Bellevue - Saint Martin

Du lundi au vendredi : 8h00 à 13h00 et 14h00 à 18h00 et le samedi non stop : 8h00 à 18h00



LOW EVERYDAY price!

DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

Nectar Orange
à base de concentré
FABRIQUÉ EN FRANCE

\$2.27

**ORANGE JUICE
CARREFOUR**
2 L

\$4.57

Café Santo Domingo
avec Fine Café
MOLIDO
PESO NETO 10 OZ (283g)

SANTO DOMINGO COFFEE
10 oz

\$3.02

Aunt Jemima Original
Pancake & Waffle Mix

**ORIGINAL PANCAKE MIX
AUNT JEMIMA**
21 Lbs

\$4.23

**REGULAR SYRUP
AUNT JEMIMA**
14 oz

\$8.08

**LEMON DISH LIQUID
JOY**
90 oz

\$4.07

PLANTERS COCKTAIL PEANUTS

**COCKTAIL PEANUTS
SALTED PLANTERS**
12 oz

\$0.89

CLUB SOCIAL ORIGINAL

CLUB SOCIAL CRACKERS NABISCO
134 g

\$2.81

COLESLAW DRESSING
KRAFT

**COLESLAW DRESSING
KRAFT**
16 oz

\$1.12

GOYA Red Kidney Beans
Frijoles Colorados

**RED KIDNEY BEANS
GOYA**
15,5 oz

**SAPIN DE NOËL
NORDMANN
DÉJÀ DISPONIBLE**



\$4.95

LAIT DEM-ÉCRÉMÉ STÉRILISÉ U.H.T.
LONG LIFE U.H.T. SEMI-SKIMMED MILK
U.H.T. HALFPFULE MILK
LECHE U.H.T. SEMI-DESNATADA
LATTE PARZIALMENTE SCREAMATO
LEITE U.H.T. MEZ GORDO

SEMI SKIMMED MILK
6x1L

\$4.36

Volvic
100% PLASTIQUE RECYCLÉ

VOLVIC WATER
8 L

\$1.53

Corn Flakes

**CORN FLAKES
CARREFOUR**
500 g

\$4.22

Lucky Charms

**LUCKY CHARMS
NESTLE B/C**
287 g

1€ = \$1.15

#53 Union Road COLE BAY - +1-721 544-3156 // Bush Road 79 - PHILIPSBURG - +1-721 542 4400
Du lundi au samedi : 8h - 20h // Dimanche 9h - 18h - www.cmsxm.net
Carrefour express : Cupecoy



■ DANSE

Vendredi, soirée "Taxi-Danseurs": Une première à Saint-Martin !

Taxi-Danseurs ? Quésaco ? Pour le découvrir, rendez-vous ce vendredi 29 novembre, à partir de 21 heures au Captain Frenchie, à Grand Case. L'association Afrolatin'move vous expliquera tout. L'occasion aussi de (re)découvrir le CaptainFrenchie, qui a fraîchement rouvert ses portes!



Ce vendredi 29 novembre, Grand Case fait l'événement! La première soirée du genre, "Taxi-Danseurs" est organisée dans les locaux flamboyants neufs du Captain Frenchie qui a rouvert ses portes en début de mois (à côté du Rainbow). L'association Afrolatin'move, habituée dans l'organisation d'événements phares autour des danses de Salsa, Bachata, Merengue et

Zouk, se lance dans ce nouveau concept à Saint-Martin, le Taxi-Danseur, ou Taxi-Boy. L'objectif étant que chaque personne de la gent féminine puisse trouver son partenaire de danse d'un soir. En effet, les 19 meilleurs danseurs de l'île seront présents pour inviter les dames, ou se faire inviter par elle, en toute bienveillance et en toute convivialité. Objectif : enflammer la

piste sur les rythmes endiablés des musiques latinos. « Bien souvent dans ce type de soirées dansantes, des femmes restent assises car elles n'ont pas de partenaire de danse. Cette soirée de vendredi, nos 19 taxi-danseurs seront présents pour inviter ces dames à virevolter avec eux, qu'elles soient débutantes ou confirmées. C'est la levée des tabous et des sentiments de timidité », confie Olivier de l'association Afrolatin'move. Et d'ajouter, « libre aux dames, d'offrir un verre à leur cavalier en échange de ces pas de danse avec eux ». Une soirée prometteuse qui devrait en surprendre plus d'une et qui offre à toutes la possibilité de rayonner sur la piste de danse, au bras d'un « taxi-danseur ». Mesdames, à noter absolument dans vos agendas ! V.D.

■ SANTÉ

AIDS : « Vers un Saint-Martin sans sida : un rêve accessible »

A l'occasion de la journée mondiale de lutte contre le Sida qui a lieu chaque année le 1er décembre, l'association AIDS Saint-Martin organise toute cette semaine des rencontres et des événements, sous l'égide du slogan : « Dépisté + traité = je ne transmets plus le SIDA »

Au travers des rendez-vous organisés toute la semaine, l'objectif de l'association AIDS est de continuer à promouvoir la prévention diversifiée de l'infection VIH et des autres infections sexuellement transmissibles et de banaliser le dépistage : « Une personne dépistée et sous traitement ne transmet plus le VIH, ainsi un Saint-Martin sans sida est possible », indique l'association.

Ce programme mobilise l'ensemble des acteurs médicaux, paramédicaux, associatifs et politiques pour s'impliquer dans la lutte contre le VIH/sida, grâce à un ensemble d'événements diversifiés.

Le lancement de cette nouvelle campagne a eu lieu hier, lundi 25 novembre. Des personnalités politiques se sont alliées à l'événement en enregistrant des messages audio à consulter sur la page FB Aides Saint-Martin. Egalement hier, la vitrine de la boutique « Marjorie Séduction », à Saint-James, arborait un mannequin vêtu d'une robe dé-



corée de préservatifs. D'autres boutiques de Marigot habilleront également leurs mannequins de préservatifs et autres messages.

Vendredi 29 novembre, des messages des jeunes à destination des jeunes sont également enregistrés et diffusés sur la page Facebook de AIDS Saint-Martin.

Le samedi 30 novembre, AIDS sera au Blue Martini de 22h à minuit et au Lago Hight à partir de minuit pour un dépistage gratuit.

Enfin, dimanche 1er décembre, AIDS organisera des dépistages

lors de la journée portes ouvertes de la caserne des pompiers de la Savane, de 14 heures à 18 heures. Cette journée de dimanche se clôturera par une séance de Zumba, à la Halle des Sports Vanterpool de Marigot, de 17h à 19h.

A noter que toute la semaine, des dépistages gratuits et confidentiels seront organisés dans les différents quartiers de l'île, à l'aide du bus aménagé de l'association. Retrouvez toute l'actualité des événements sur la page Facebook Aides Saint-Martin. V.D.

AGENT EXCLUSIF



IZI LIGHT
INNOVATIVE SOLAR LIGHT





VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE GAMME UNIQUE D'ÉCLAIRAGE À ÉNERGIE SOLAIRE



MUR 3D EN FIBRE DE BAMBOU

LAME DE SOL COMPOSITE ET PVC

À PARTIR DE 25€/M²

PELOUSE SYNTHÉTIQUE

0690 11 33 33
www.izilight.net
www.iziwall.com - www.izigrass.net
info@izilight.net - f/izilight

Route de l'Aéroport de Grand Case «Izibox»
(à côté de Golfe Car Rental)



Faites décoller votre activité

Financement
sur 48 ou 60 mois

Economisez
24,71%
minimum sur l'achat de votre matériel

Bénéficiez d'une réduction sur votre matériel neuf !

Vous avez déjà acheté vos équipements ? Il n'est pas trop tard ! Vous avez jusqu'à la fin de l'année pour nous présenter vos factures acquittées et nous vous remboursons directement la part déductible, si vous faites partie des secteurs d'activité suivants :



Hôtellerie
Rénovation, équipements, gîtes...



Artisanat
Boulangerie, menuiserie, esthétique...



BTP
Pelles hydrauliques, engins de TP...



Transport
Bus routiers, quads, véhicules utilitaires



Maritime
Bateaux de pêche, Aquaculture...



Agriculture
Epardeur d'engrais, remorque, tracteurs



Tourisme
Hôtels, restaurants, locations de voitures...



Environnement
Chauffes-eaux solaire, traitement des déchets...

06 90 416 455
elodie.claret@antilles.inter-invest.fr

Howell Center n°39
97150 Saint-Martin



■ EEASM

Eau polluée aux bromates, station des Canonnières, réseau d'assainissement... l'Etablissement des eaux fait le point



1- Bromates : sortie de crise espérée mi-décembre

Suite à la découverte de la présence de bromates dans l'eau distribuée, l'EEASM a opté, après étude de différentes solutions techniques, pour une désinfection de l'eau produite par le dioxyde de chlore, en remplacement du produit utilisé actuellement.

A l'issue des différentes consultations et étapes obligatoires, les travaux d'installation des générateurs de dioxyde de chlore sont aujourd'hui terminés. Ces dispositifs, qui visent à agir chimiquement sur la qualité de l'eau afin d'en faire disparaître les bromates, commenceront à opérer dès cette fin de semaine par de premiers essais de mise en service, avec une "sortie de crise" espérée à la mi-décembre. Ces travaux pourront occasion-

ner des changements impondérables sur les paramètres organoleptiques de l'eau (aspect, odeur...). L'EEASM rappelle à cet égard que les mesures d'interdiction décidées par l'ARS vis-à-vis de la consommation d'eau de ville restent en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

L'EEASM a prévu, tout au long du processus, une campagne de mesures régulières afin de jauger de l'évolution des résultats, et d'adapter les dispositions le cas échéant, l'objectif final étant de retrouver une eau conforme non seulement aux obligations sanitaires et réglementaires mais aussi à la vision du service public et du développement durable que porte l'EEASM depuis sa création. L'investissement réalisé pour enrayer le développement des bromates au fil de la distribution

représente un budget de 300 000€, et bénéficie des aides financières de l'Etat (50%) et de la Collectivité (35%).

2- Station d'épuration de la Pointe des Canonnières : les travaux sont repoussés après la saison touristique

La station d'épuration des Terres Basses doit subir d'indispensables travaux de remise en état qui passeront par une mise à l'arrêt pour une durée estimée à 30 jours. Soucieux du développement économique et de l'attractivité du territoire, l'EEASM a décidé d'engager ces travaux après la saison touristique.

En amont de ceux-ci, seront réalisés plusieurs tests de courantologie parfaitement inoffensifs pour l'environnement et non impactant pour la qualité sanitaire des eaux de baignade, afin de confirmer les hypothèses de trajectoires des effluents dans les eaux limitrophes et anticiper les éventuelles mesures conservatoires à mettre en place.

L'EEASM communiquera bien évidemment sur le sujet au fil des tests réalisés.

3- Réseau d'assainissement de Grand-Case : 10 mois de travaux

Les travaux de déploiement du réseau d'assainissement de

Grand-Case débuteront ce lundi 25 novembre et se dérouleront sur une durée estimée de dix mois.

Le procédé retenu pour ce chantier d'envergure repose non pas sur un écoulement gravitaire classique mais sur un système d'aspiration des effluents à partir de collecteurs spécifiques.

Ces travaux sont d'une importance capitale puisqu'ils permettront à l'ensemble des riverains de se connecter à un réseau collectif, jusqu'alors inexistant. Pour faciliter ce futur raccordement, un bureau d'études a été spécialement missionné par l'EEASM afin de venir à la rencontre des particuliers et commerçants et les accompagner au mieux dans leur démarche.

Parce que l'EEASM est pleinement conscient des conséquences de ces travaux que ce soit en termes de circulation ou d'entrave à l'économie locale, leur planification a été particulièrement étudiée. Ainsi, les interventions sur le Boulevard Bertin Maurice ne débuteront qu'une fois la saison touristique arrivée à son terme, en avril 2020. Les travaux aux abords des écoles seront quant à eux strictement limités aux périodes de vacances scolaires.

La première phase du chantier concernera la rue des Palourdes,



Bureau Vallée lance le concours du Meilleur Dessin de Noël pour les enfants !

Déposez votre lettre au Père Noël, celui-ci répondra à son courrier... Déposez un dessin, les 3 plus beaux gagneront un joli lot. Chaque enfant qui déposera un dessin recevra une pochette-surprise! A vos crayons ! Bureau Vallée à Bellevue



le cours Fridgy et la partie haute de la rue des Ecoles, et se déroulera du 25 novembre au 20 décembre prochain.

Une communication détaillée sera mise en place sur toute la durée du chantier, notamment pour permettre aux résidents et à la population de prendre

connaissance des modifications ponctuelles liées au stationnement et à la circulation routière. L'EEASM vous remercie de votre compréhension et de l'accueil que vous pourrez réserver aux équipes intervenantes, ceci au bénéfice de l'amélioration du service des eaux et du développement durable du territoire.

FRI NOV 29TH - SAT NOV 30TH 8AM - 6PM

**Black
OUT
WEEKEND
2019**

FRIDAY ONLY

SPEND \$100+ AND ENTER TO WIN: CASH PRIZES

SATURDAY ONLY

SPEND \$100+ AND ENTER TO WIN: SHOPPING VOUCHERS, APPLIANCES AND MORE! + LUNCH ON US!

**AMAZING
DISCOUNTS
UP TO 70% OFF**

**SHOP &
WIN!**

**GIVEAWAYS
& MORE!**

MOTORWORLD



CARIBBEAN AUTO



2019 Annual Christmas



CAR SHOW

SATURDAY, DECEMBER 7TH | ALL DAY EVENT

- UP TO **\$8000** OFF INCLUDING MONTHLY PAYMENTS AND GIFTS!
- **ZERO DOWNPAYMENT - 100% FINANCING AVAILABLE!**
- LIVE ENTERTAINMENT! • ON THE SPOT BANK FINANCING! • FOOD AND DRINKS AVAILABLE!



CRETA

\$1500 off



TUCSON

\$2000 off



Jeep COMPASS

\$2000 off



CR-V

\$2500 off

FIRST 3 MONTHLY PAYMENTS FREE!

PLUS

A FREE GIFT WITH PURCHASE

50" Samsung Smart TV

OR

Apple iPad

OR

Samsung Galaxy A7 Phone

OR

15" Laptop

Offer valid on bank loans of 5 years or longer with participating banks. Only on proformas from Nov 18th - Dec 7th, 2019. Discounts applicable on select models only. Visit or call for more info.

CX-3



\$2000 off

A4



\$3500 off

TIGUAN



\$1500 off

RANGER



\$3500 off

MOTORWORLD • Tel: +1 (721) 544-5294 • motorworldsxn.com | CARIBBEAN AUTO • Tel: +1 (721) 544-5211 • caribbeanautosxn.com

ON THE SPOT BANK FINANCING PROVIDED BY:



Royal Bank



Republic Bank



FirstCaribbean International Bank

CAR LOAN DOCUMENTS TO BRING

- Recent Job letter stating length of employment, salary and position addressed to the bank of your choice
- Last four (4) bi-weekly or two (2) monthly payslips
- List of 3 references (name, address, phone #)
- Two types of Identification (passport/license/ID)
- Proof of address (utility bill or census registration)
- Proforma invoice of the Motorworld, Caribbean Auto or Audi car to be purchased
- Valid Residence Paper or Valid Work Permit



DEVINEZ CE QUE LE

Voilà

magazine

VOUS FAIT GAGNER À NOËL ?

C'est pas ça...

ça non plus...



ni ça...

ni ça...

OU ...

■ AÉROPORT

L'aéroport de Saint-Barthélemy officiellement associé au nom de Rémy de Haenen

Bruno Magras, le président de la Collectivité, a tout lieu d'être satisfait. La Cour administrative d'appel de Paris vient de rejeter l'appel de Jean-Pierre Magras qui était contre l'appellation Rémy de Haenen pour l'aéroport de l'île.

L'affaire ne date pas d'hier puisque c'est en 2015 que le fondateur de Saint-Barth Commuteur et président de la Collectivité, Bruno Magras, avait proposé au conseil territorial le nom de Rémy de Haenen pour remplacer celui de Gustav III (qui fut roi de Suède de 1771 à 1792). Malgré de nombreux détracteurs, Bruno Magras considérait que Gustav III

n'avait pas de réel lien avec l'histoire de l'aviation de Saint-Barthélemy contrairement à Rémy de Haenen qui en fut le pionnier en posant un avion pour la première fois sur l'île en 1946, à l'endroit même où fut construit l'actuel aéroport en 1984.

En 2017 le tribunal administratif avait validé ce nom tout en précisant que l'appellation officielle pour l'aviation civile était

: « Aéroport de Saint-Barthélemy », celui de Rémy de Haenen n'étant qu'un ajout commercial et touristique. Par ailleurs le nom de Gustav III choisi avant l'inauguration de l'aéroport n'avait jamais été officiellement reconnu par la préfecture de Guadeloupe alors que Saint-Barthélemy était encore une de ses communes.

LE ROI DÉTRÔNÉ DE SUÈDE PAR UN AVIATEUR FRANÇAIS

Jean-Pierre Magras opposant de la première heure, met en avant le fait que l'aviateur français avait été soupçonné de collaboration avec l'armée allemande lors de la dernière guerre mondiale, mais les magistrats n'ont pas jugé suffisantes les pièces apportées pour preuve, pas plus



ORCHESTRA
-50% TOUTE L'ANNÉE
sur les VÊTEMENTS 0 à 14 ANS
avec l'achat d'une carte Club à 30€ (valable 1 an)



qu'ils n'ont retenu le fait que ce nouveau nom ait été choisi par le Président de la Collectivité plutôt que par le Ministre de Aviation Civile. Rien ne s'oppose donc à ce que le nom de Rémy de Haenen soit associé à l'aéroport de Saint-Barthélemy, d'autant qu'il

fut maire de la commune de 1962 à 1977, et est également connu pour avoir été le créateur du célèbre Eden Rock. Quand à Jean-Pierre Magras, il n'a pas encore fait savoir s'il décidait de porter l'affaire en cassation devant le Conseil d'Etat. **JMC**

■ COMMUNIQUÉ

Vendredi 29 novembre : Conférence-débat sur le Centre Interprofessionnel de Santé au Travail à la CCISM

Dans le cadre de la convention de partenariat signée avec l'Ordre des Avocats du Barreau de Guadeloupe-Saint-Martin et Saint-Barthélemy, la CCI Saint-Martin convie les chefs d'entreprises et toute personne concernée à une conférence débat le vendredi 29 novembre 2019 de 10h00 à 12h00 à la Maison des Entreprises - 10 Rue Jean Jacques Fayel à Concordia, sur le thème : Centre Interprofessionnel de Santé au Travail (CIST).

Grâce aux interventions des représentants du CIST, de la DIECCTE et des avocats de

l'ODA, l'objectif de cette conférence est non seulement de rappeler le rôle, missions et fonctions du CIST ainsi que la nouvelle réglementation applicable depuis 2017, mais aussi d'aborder les dysfonctionnements relevés dans les services de la médecine du travail sur Saint-Martin plus précisément.

Venez nombreux échanger et vous exprimer.

L'intégralité de la conférence débat sera diffusée en direct sur les réseaux sociaux de la CCISM grâce au concours d'IO TV.



RENAULT

Renault

Maintenant à partir de **11 950€**

RENAULT SANDERO 2020

0€ D'ACOMPTE

266€ PAR MOIS

* Au comptant 11 950€ ou 60 loyers de 206€

67 Route de Sandy Ground
97150 St. Martin
0590 871608

SaintMartinCars.com

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :

Rédactrice en chef :

Valérie Daizey 0690 678 278

redaction@empreintesxm.net

Ann Bouard 0690 54 06 06

Jean Michel Carollo 0690 39 49 21

Chris Morvan +1 721 524 0985

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES

Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :

Alexandra Froissant

alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :

Sylvie Karcher 0690 22 03 64

Georgina Tasso 0690 38 23 08

Matthieu Abdallah 0673 65 07 96

SAV

Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan 0690 622 822

slobo@empreintesxm.net

ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13

PHARMACIE DE GARDE

Jusqu'au 30 novembre à 8h **SUN PHARMACIE**

Rue de la République, Marigot

0590 87 51 68

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

■ SNSM

For those in peril on the sea

by Chris Morvan

With all the technological advances of recent years, the world should in theory be a safer place, and that applies as much to sea travel as anything else. But the sea is a law unto itself and the unpredictability of weather as well as human error can contribute to the arrival of dangerous situations. So help is needed wherever we take to the water, and an island such as St Martin, with its seductive turquoise skirt, is no exception.



The St Martin branch of lifeboat organisation La Société Nationale de Sauvetage en Mer (SNSM) was started in 2001 and today has around 30 volunteers, although

there is a lot of turnover. The SNSM building sits next to O Plongeoir, opposite Fort Louis Marina in Marigot, but the nature of the operation means that often there is no one there,

because the volunteers are by definition part-time and do other things to earn a living, while constantly being aware that they could be needed at any time.

■ SNSM

Governor's determination to combat money laundering

by Chris Morvan

Sint Maarten's new front line of politicians can be under no illusions about the seriousness of their responsibilities following Governor Eugene Holiday's speech at the appointment and swearing-in ceremony of the new Interim Ministers Cabinet.



The Governor set out a list of priorities which included relations with the Kingdom of Netherlands regarding the financing of the national recovery of Sint Maarten, including the financing of the rehabilitation of the airport. But at the very top of the list was this: "concluding the legislation regarding the combating

of money laundering and financing of terrorism". While some in the Caribbean region may behave as if they think the relatively remote location of the islands means that whatever they may get up to, the rest of the world is not going to notice, clearly the Governor is determined that his country should be seen as a res-

possible and credible member of the international finance community.

Far from being in some way untouchable because of where it is situated, Sint Maarten is subject to the same scrutiny as any other territory. The Financial Action Task Force list of "Non-Cooperative Countries or Territories" looks at all countries' commitment, or lack of it, to combating money laundering and the closely-associated funding of terrorism.

The Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) has a similar list - its "gray list" - as well as keeping an eye on financial ethics and transparency, and the fear of appearing on such a list has been a major factor in many low-tax territories' decision to clean up their act.

As the Governor said, "The first pressing course of action is the handling of the amendment to the penal procedural code as part of our international commitment to combat money laundering and financing of terrorism. This is necessary to reduce the risk of being blacklisted."



The organization currently has two boats. SNS 129 was the only one until 2014, when she was dashed against some rocks and damaged during a rescue. That led to changes, one of which was the arrival of a new president, retired engineer René Jean Duret, who was instrumental in the acquiring of a second vessel, a twin-engine 12-meter rigid inflatable boat (RIB), courtesy of financing from Rotary and private donations. Suitably modified, and with the capacity to carry 10 people, the RIB was christened Rescue Star.

When a boat is in trouble and sends out a mayday transmission, the potential rescue boat is allocated from Martinique via CROSSAG, so if the most appropriate station is St Martin, the call will come through here.

There is a new SNSM station in St Barths, some calls will go

there, and M. Duret says an additional one is being set up in Anguilla, although using the British system, since that island is a British Overseas Territory. How dangerous, I wondered, are the waters around St Martin?

"Normally not very dangerous," M. Duret says, "Except during the hurricane season. When you get a swell from the north it can be dangerous. There are reefs and hidden rocks in the north-east of the island, around Pinel and Tintamarre."

The volume of call-outs varies but M. Duret puts the figure at two or three a month. That is taking out the false alarms, of which there is a disappointingly high number.

While modern technology such as GPS should make matters safer, M. Duret points out that

during bad weather, with the boat being bounced around by the elements, instruments are harder to use. The fact is that most emergencies happen during bad weather and at night. Charitable organisations rely on donations and support from sponsors.

In St Martin SNSM has a generous fuel sponsor in Delta Petroleum, while donations from the public are tax-deductible, making such support more financially attractive. SNSM has partnerships with EDF, L'Espérance airport and the port authority.

Potential volunteers don't need to bring a particular qualification with them except the ability to swim, although having - or being prepared to learn - first aid skills is also important. The group also includes divers.

COURS D'ANGLAIS POUR ADULTES

good!

ENGLISH

TALK

Conversation

LEARN

Hi!

WRITING

Débutants

Intermédiaires

200€ Carte de 10 cours de 1h30 chacun

Inscription par téléphone, mail ou Facebook

HANDS UP!

LEARNING CLASS

Happy School

ÉCOLE MATERNELLE & PRIMAIRE BILINGUE

129 route de la savane - GRAND-CASE | 06 90 60 37 81
handsuplearning@gmail.com



UN LIEU D'EXCEPTION

Nous vous accueillons pour tous vos événements professionnels (seminaires, réunion CE...) ou privés (mariage, anniversaire, baptême...) dans un complexe fabuleux.
Réservez dès maintenant et laissez notre équipe s'occuper de tout.

Des packages sur-mesure aux meilleurs prix

Pour plus d'informations, contactez nous :
1-721-544-2503 Ext. 5534 or 5531
events@simpsonbayresort.com



VOILE

Jean-Christophe Mourniac - Antoine Rucard, vainqueurs de la Saint Barth Cata Cup

La 12ème édition de la St.Barth Cata Cup s'est terminée dimanche après quatre jours de compétition effrénée et de nombreux rebondissements. L'équipage Mouriac - Rucard s'est imposé à l'issue des courses.

Lors de la première journée de compétition, les 60 équipages en lice ont profité d'un flux de secteur ouest soufflant entre 8 et 15 nœuds. Des conditions cependant assez instables à la fois en force et en direction qui ont parfois chamboulé la donne, mais qui ont fait les affaires de certains, à commencer par les Argentins Cruz Gonzalez Smith et Mariano Heuser aux couleurs d'Architectonik qui ont remporté la première course et ont fini 4e de la seconde, prenant ainsi la première place du classement

général. Ils ont remporté le Prix « Design Affairs-001 » devant le duo Mourniac - Rucard (Eden Rock Villa Rental). Vendredi, la course d'une quinzaine de milles, a conduit les équipages de la baie de Saint-Jean et l'île Coco, au large de l'anse de Grande Saline. Une manche à la fois tactique et physique, due à un vent de nord-nord-est inconsistant. Le tandem Mourniac-Rucard remporte la manche, après avoir durement bataillé avec les tenants du titre, Patrick Demesmaeker et Olivier

Gagliani. Ils se sont imposés avec une avance confortable, remportant le Prix « Eden Rock Villa Rental ». Au classement général, les Argentins d'Architectonik parvenaient cependant à garder leur leadership grâce à leur 3ème place du jour. Samedi, l'épreuve de la course au large depuis la baie de Saint-Jean un tour de l'île, dotée d'un coefficient 2, était susceptible de chambouler le classement et c'est ce qui s'est produit. Le grand perdant fut Architectonik, 6ème de cette dernière régata.

Les Argentins cédaient leur place de leader à JC Mourniac et A. Rucard, et ont terminé à la 3ème place au classement derrière Gervan Bontemps et Benjamin Amiot (Eden Rock) qui ont réalisé un sans-faute leur permettant de remporter le Prix « St Bath Assurances-Allianz ».

Le dernier jour de compétition s'annonçait donc décisif, quatre bateaux étant encore en mesure de prétendre à la victoire. A l'issue de la première manche, Gervan Bontemps et Benjamin



Amiot se sont retrouvés à égalité de points avec Jean-Christophe Mourniac et Antoine Rucard. Les Argentins Cruz Gonzalez Smith et Mariano Heuser et les Toulonnais Orion et Antoine Martin (Mext Cardio) étaient toujours dans la course. Mise sous pression, la paire Mourniac - Rucard, qui occupait la place de leader au classement à l'issue du tour de l'île, n'a pas failli, remportant ainsi cette dernière course, et par ricochet l'épreuve.

VÉLOS ÉLECTRIQUES
à partir de
\$900

Photo non contractuelle

Faites du Sport dans le Confort avec

EASY BIKE Simpson Bay
(entre Texaco et le restaurant Beirut)
OUVERT lun-ven : 9h30 - 12h30 / 14h - 17h / sam : 9h - 12h
Tél : 0690 77 99 79
+1 (721) 523 6666
Email : easybikesxm@gmail.com

www.mulletbayresidences.com

FOURTEEN
AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE
D'UNE BELLE DIMENSION
AU COEUR DE MULLET BAY

95% vendu*

40% vendu**

BUREAU DE VENTE OFFICIEL SUR LE SITE
Ouvert tous les jours de 10h à 16h

POUR VOS RENDEZ-VOUS
CAPUCINE
0690768844
CANDIE
+1 (721) 5548488
MEGAN
mulletbayresidences@gmail.com

* Livraison fin 2020 début 2021
** Livraison fin 2021 début 2022



La tournée de Mimi

A MAMA PIZZA

Un joli clin d'œil à la Toscane...

Ce Bar-Restaurant situé sur la place de Cupecoy, est un excellent spot pour déguster les bonnes spécialités Italiennes au travers d'une carte très riche et dès plus diversifiée. Créé depuis un an par Desmond et Stéphanie (bien connus sur l'île après avoir passé une quinzaine d'années à Oyster Pond), cet endroit est devenu une halte incontournable pour déguster la cuisine de la 'Mama'... A la carte, ils vous proposent pas moins de 45 sortes de pizzas, préparées dans la tradition par les deux Boss (avec pâte fine maison étalée à la main), accommodées de quelques touches à l'Américaine, Jamaïcaine, Fran-



çaise ou Caribéenne pour certains ingrédients, ainsi que tous les bons plats de l'Italie. Avec le nouveau chef Alessandro de Naples, les clients en quête de nouvelles saveurs trouvent toujours matière à s'épanouir dans une large palette de créativité Italiennes, de succulents plats autour des viandes et poissons (locaux ou Rungis), une grande variété de pâtes et de nombreuses suggestions du jour. Au cœur de Porto Cupecoy, 'Mama Pizza' avec son grand

bar et sa superbe terrasse est ouvert 7 jours sur 7 (de début décembre à fin mars), pour vos déjeuners de 11h30 à 15h30 et pour vos dîners de 17h30 à 22h30, avec des animations musicales tous les dimanches où Audrey vous fera voyager sur des partitions (Jazz-Soul), et tous les samedis avec Dj Marco qui distillent les bonnes notes sur toute la place. Pour vos réservations et plats à emporter, contactez le 1(721) 527 1009 ou par Whatsapp 0690 37 24 12.



AU RAINBOW (Grand Case)

Superbes animations musicales



Le Beach-Bar-Restaurant de Gd Case, vous invite à retrouver ses bons rendez-vous festifs du jeudi au samedi à partir de 19h et tous les dimanches de 15h à 20h avec son excellente 'Beach Party'. Au programme nous relevons tous les jeudis le 'Sunset Reggae' avec le groupe Sxm Humble Band de 17h à 21h, les vendredis 'Sax & Fun' avec Owi Mazel (saxo) et Dj Padré, les samedis 'Bad Aox' avec Phil au saxo et Alfredo guitare et chant', et tous les dimanches les Dj's Classy D, Padré et Owi Mazel au saxo pour la fiesta sur la plage.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI - SASHIMI - NIGIRI - SAKE BAR...

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale

Diner du lundi au samedi de 17h à 22h (Fermé le dimanche)
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Toujours d'excellentes ambiances

Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, a relancé de belle manière ses animations en fin de semaine avec des concerts dès plus attractifs. Pour vos prochaines soirées, nous avons noté : le jeudi 28 novembre un 'Acoustic Dinner' avec Lee Hardesty à partir

de 18h30, vendredi 29 novembre la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar qui déchaîne toujours les passionnés de salsa, soca, et le samedi 30 novembre deux talentueuses musiciennes dans le duo 'Avocado Pie' qui vous interpréteront en finesse de belles partitions 'Pop-Hits'.



**-40%
SUR
VOTRE
SOIREE**

**\$30
=
\$50**

**LE 29 NOVEMBRE
UNIQUEMENT
DE 19H À 21H**

BLACK FRIDAY PROMO

Acheter \$30 de crédit pour dîner au Pizza Club ou à la Brasserie
Bénéficiez de \$20 OFFERTS pour jouer au Casino*



LA BRASSERIE
PORT DE PLAISANCE

Réservation +590 690 888 141

*voir conditions au customer service / une promotion valable par personne





La tournée de Mimi

AU LOTUS (Simpson Bay)

De chaudes ébullitions sur le 'Dance Floor'



Ce magnifique Club qui connaît de belles affluences sur la piste et dans ses salons, est devenu un lieu incontournable pour tous les noctambules et amateurs de discothèque bien branchée, en vous proposant toujours des nuits bien enflammées avec une talentueuse palette de Dj locaux et toujours de célèbres invités. Pour cette semaine, notez les 'Happy Hour & Half Price Drinks' de 22h à 24h tous les soirs du mercredi au samedi, mercredi 27 novembre la 'Ladies Night' avec Dj Big Boss, jeudi 28 novembre la '2 for One' avec plusieurs Dj's invités, vendredi 29 novembre une spéciale 'About last Night' toujours très détonante animée par de nombreux Dj's comme Kembe, Blaze, Big Boss Eyedol, Outkast, Chubs, Suppa Kid, et samedi 30 novembre une bouillonnante 'Elegant Saturday' avec Dj Prince et Guest surprise.

A L'ISOLA (Pelican Key)

Sur toutes les gammes à la Trattoria

Le Restaurant-Bar-Lounge situé à côté du Hollywood Casino, ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles avec une carte toujours très riche de toutes les spécialités de l'Italie et deux fois par semaine la présence de talentueux musiciens. A Noter, tous les lundis la chanteuse Ayan Farah dans son répertoire 'Jazz-Soul' et tous les jeudis le duo Agnès avec Eduardo sur du 'Jazz-Pop' pour accompagner en beauté votre repas.

AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

Des ambiances explosives



Tous les soirs, ce spot vous propose de chaleureux rendez-vous en musique avec un cocktail d'animations bien bouillonnantes pour animer les lieux. Pour cette semaine, nous relevons : mardi 26 novembre la soirée 'Are you Fckng Serious' avec le super Mister T dans une nuit 'Underground Music', mercredi 27 novembre la très dansante 'Latin Fusion' avec l'excellent 'Trio Latino' pour tous les amateurs de Salsa, Merengue, Reggaeton, jeudi 28 novembre la spéciale 'Girls Night Out' avec Dj Rudy pour l'ambiance musicale, vendredi 29 novembre l'attrayante 'We are Family' animée par différents Dj's en invités, et samedi 30 novembre une explosive 'House of Fun' avec le talentueux Dj Mister T qui va encore faire trembler les lieux sur de bons vieux standards magnifiquement revisités, en passant du Twist au Syrtaki ou de Queen à Cloclor entre autres...

AU JUNGLE CLUB (Simpson Bay)

Des fins de semaine qui bougent



Ce club vous accueille pour deux soirées très attractives tous les vendredis et samedis à partir de 22h30, avec de nombreux invités aux platines pour des animations dès plus festives. Pour votre prochain week-end nous relevons : le vendredi 29 novembre, la 'Wild Party' avec Dj Classy D et Lxv et le samedi 30 novembre une 'Exclusive Night' avec le Dj's Classy D et ses invités de marque comme Samuel Abello la semaine passée (Dj N°1 in Scandinavia). Encore de chauds moments sur le 'Dance Floor' dans un voyage musical au travers de tous les tops des musiques Européennes et Caribéennes, avec de jolies danseuses dans leurs acrobaties au cerceau et aux barres de Pole Dance également en attractions. Nous vous rappelons aussi que l'entrée est gratuite pour tous jusqu'à minuit et 'All Night' pour les filles, avec toujours pour vous détendre plusieurs salons VIP à votre disposition qui surplombent la piste, deux bars pour vous éclater, et pour satisfaire vos petites faims l'espace Snack qui est ouvert de 22h30 à 4h en continu.

LAGOONIES Bistro-Bar
 OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM
Breakfast • Lunch • Dinner • Tapas
 HAPPY HOUR 5 to 6 pm
LIVE MUSIC
 THURSDAY NOVEMBER 28TH LEE HARDESTY Acoustic Dinner 6.30 pm
 FRIDAY NOVEMBER 29TH LATIN SUGAR BAND Salsa - Bachata 8 pm
 SATURDAY NOVEMBER 30TH AVOCADO PIE Pop/Rock/Soul/Jazz 8 pm
 CRAZY GOOD
 SINGLE-USE PLASTIC FREE
 PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS
 Wellington road 33-35 cole bay sxm (Between Electec & island waterworld) +1(721) 523-0115 Bistrotagoonies@gmail.com

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Profitez des dernières de Susan et Cliff



Le Piano-Bar de Pelican Key, vous propose de vous détendre tous les jours de 20h à 1h autour d'une belle palette d'ambiances musicales... Avec la présence sur le mois de novembre de l'excellent duo Susan Erwin Prowse et Cliff Prowse, les soirées sont bien délirantes du mardi au dimanche, car ces deux artistes américains multi-instrumentistes se baladent avec brio sur toutes les partitions entre piano, guitare, violon, et jolies voix à la clé. Retenez aussi tous les lundis l'incontournable soirée 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk qui déchaîne tous les clients, et tous les samedis la spéciale 'Ladies Night' avec le Martini offert aux filles

AU ALINA RESTAURANT (Maho Plaza)

Tous les week-ends, notez les 'Dj's Party'



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushi et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise, vous invite à découvrir son nouveau Bar-Lounge avec de superbes animations musicales en fin de semaine de 21h à 2h. Un espace dès plus chaleureux pour danser ou passer de bons moments de détente dans les salons avec le Sake Bar qui ne manquera pas de bonnes idées pour vos envies de dégustations. Pour les prochaines soirées animées, nous retenons le vendredi 29 novembre la présence aux platines du Dj Francky Fresh, et samedi 30 novembre de Dj Rudy. Réservez également votre vendredi 6 décembre avec un dîner spécial Français & Japonais où le Restaurant accueillera Franck Mear (l'ancien chef et propriétaire du Pressoir) qui sera avec Ken aux fourneaux.

CHEZ MARTINE (Bellevue-Marigot)

Nouvelle bonne table pour le Lunch



Ce petit Restaurant 'ex Bellevue', vous propose tous les jours une cuisine très diversifiée et gourmande avec des plats entre 10€ et 19€, en passant par de nombreuses salades, les classiques de Bistro, de nombreuses spécialités Maison et deux suggestions du jour qui changent quotidiennement autour des viandes et des poissons. A noter tous les vendredis, les dîners spéciaux (sur réservation) où vous serez invités à redécouvrir chaque semaine une région de France au travers de ses spécificités. Pour la St Nicolas, le vendredi 6 décembre le menu sera axé sur l'Alsace-Lorraine où vous pourrez déguster le pâté lorrain, la potée lorraine et la tarte aux mirabelles. Le Restaurant 'Chez Martine' est ouvert du lundi au samedi de 8h à 15h30 avec service pour le petit déjeuner, le lunch, plats à emporter et sandwiches. (vendredi soir uniquement sur réservation : 0690 07 91 11-0690 77 06 08).

AU HOLLAND HOUSE (Philipsburg)

Des 'Friday's after work' qui bougent

Le Bar 'Ocean Lounge' du Beach Hôtel Holland House sur Frontstreet et le Boardwalk, vous propose tous les vendredis une grande soirée de détente de 18h à 21h avec 'Live Band ou Dj's Party' pour l'ambiance musicale. (Parking gratuit après 18h en face de l'Hôtel et entrée par Backstreet pour les clients)

VIETNAMESE, THAI CUISINE
Little Buddha
 RESTAURANT LOUNGE
Jazz & Sushis
Mercredi
 Free bottle of wine with Sushi platter for 4
Caribbean Party
Tous les Jeudis
 avec DJ Gringo
 Simpson Bay next to Dominos Pizza
 (+1721) 526 9967 (+590) 690 20 15 66

OBA OBA
 ANIMATIONS MUSICALES TOUS LES SOIRS
LIVE MUSIC ou **DJ PARTY**
 Bar / Lounge - Ouvert de 18h à 1h
 SIMPSONBAY - Palapa center

La tournée de Mimi

AU SOL e LUNA (Mont Vernon)

Magnifique dîner de prestige



Pour son 8ème 'Winemaker Dinner', le Restaurant nous aura encore proposé un excellent repas gastronomique jeudi dernier, avec une cuisine créative aux subtiles mariages des aliments pour une belle exaltation de tous les sens. Cette soirée de la vigne à la table qui aura séduit l'âme des gourmands, mettra à l'honneur les vins du Languedoc du célèbre Gérard Bertrand, et de belles découvertes culinaires préparées par la talentueuse équipe de chefs et de cuisiniers qui ont fait la réputation des lieux. Pour vous mettre en appétit, regardons le menu : apéritif avec le 'Code Rouge' un blanc de blancs tout en finesse et élégance, puis le maquereau en tartare, mangue et quenelle de caviar Ultréa avec un vin puissant et généreux, le 'Château la Sauvageonne', qui transmet une première impression surprenante qui est celle de

s'apparenter à un blanc plus qu'à un rosé, ensuite le pavé de vivaneau aux copeaux de truffe du Périgord et crumble de diamant noir accompagné d'un 'Cigalus Blanc' d'une très belle longueur en bouche, puis la joue de bœuf braisée, jus corsé au rhum Longueueau et feuilleté au cèpes avec un grand vin aux tanins soyeux et fins le 'Château l'Hospitalet', l'assiette de brie truffé, beaufort et sa confiture de cerise noire avec un grand vin chaleureux et dynamique le 'Château la Sougeole', et pour conclure le délice de fruits créoles avec un superbe 'Banyuls 2013' aux multiples arômes. Félicitations à Fred, Thierry et à toute l'équipe du 'Sol e Luna' pour ce succulent repas aux multiples saveurs, qui aura permis également à plusieurs clients de repartir avec de belles bouteilles grâce à un Loto qui animait ce rendez-vous des gourmets.



AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Pensez à la 'Black Friday'



Ce haut lieu du jeu et de l'ambiance, après avoir magnifiquement fêté l'arrivée du Beaujolais nouveau jeudi dernier, nous propose une nouvelle soirée très attractive le vendredi 29 novembre, avec de 19h à 21h moins 40% sur votre soirée. En effet en achetant 30\$ de crédit pour dîner à la Pizza Club ou à la Brasserie, vous bénéficierez de 20\$ offerts pour jouer au casino dans le cadre de la journée 'Black Friday Promo'. Ensuite en attendant les fêtes de fin d'année, vous pouvez tous les soirs déposer vos tickets dans l'urne avec un client qui sera sélectionné tous les samedis pendant 9 semaines pour participer au tirage le 1er février de la nouvelle voiture à gagner 'Une Nissan Versa dernier modèle'. Pour ceux qui veulent tester leur chance ou leur talent, nous vous rappelons que le 'Cash Game Texas Poker' est en place tous les soirs, comme plus de 400 machines à sous, les tables de Black Jack, Roulettes, la Roue de la Fortune, les différentes Loteries et bien sûr tous les samedis le tournoi de 'Texas Hold'Em' et le 'Deal or no Deal'. Sans oublier pour la partie musicale, la présence du chanteur-crooner Melvin avec ses pianistes qui se baladeront comme toujours sur les plus grands standards et tous les vendredis et samedis les danseuses dans leur revue 'Cabaret' sur la magnifique scène du Casino

AU FRENCHY LUDO (Simpson Bay)

De bons diners sur fond de Jazz

Cet excellent Restaurant situé en bordure du lagon au Yacht club Marina, ne manque pas de bonnes harmonies pour passer une belle soirée avec sa Cuisine créative et raffinée, et ses animations musicales pour accompagner votre repas. Au programme nous notons à partir de 19h30, vendredi 22 novembre 'Chocolate Sax', samedi 23 novembre le 'Jazz Trio Band', et jeudi 28 novembre le chanteur 'Jazzy' Shine.

BAR BAMBOO
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS & LITE BITES
PRESENTS
EVERY WEDNESDAY
ALI MONTEFALCONE
Latin Fusion
Starts at 9 pm

Thursday GIRLS NIGHT OUT
FREE SPARKLING SANGRIA & 50% OFF SUSHI MENU FOR LADIES DJ FROM 9PM TILL 1AM

ARE YOU FCKNG SERIOUS
UNDERGROUND MUSIC ONLY
EVERY TUESDAY

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693
bamboo.sxm | sxmbamboo | barbamboo.com

AU KARAKTER (Simpson Bay)

C'est toujours la Fête en musique !

Ce Bar-Restaurant situé sur la plage de Simpson Bay est depuis des années, un lieu très prisé sur l'île avec tous les soirs des concerts dès plus variés et une piste souvent endiablée... Retenez cette semaine, mardi 26 novembre 'Tune Tuesday' avec en live le Drive Band à partir de 19h, mercredi 27 novembre 'Pop-Hits' avec Alfredo et Yonny, jeudi 28 novembre Ayan Farah sur des partitions 'Jazz-Soul' à partir de 19h, vendredi 22 novembre le duo Connis Sax et la chanteuse Betty V avec leur nouveau groupe de 19h à 22h dans un répertoire de 'Smooth Jazz, Reggae, Pop, R&B', samedi 30 novembre la 'Latin Night' avec Yonny, Simon, Eduardo, et dimanche 1er décembre votre journée 'Happy Music' de 14h à 22h, dans une très tonique et éclatante 'Beach Party', menée par un étincelant Dj Mister T accompagné de Dj Léo et 'Guests'.



Chez Martine

Restaurant - Cuisine Bistrot



Ouvert du lundi au samedi de 8h à 15h30
Le vendredi soir sur réservation de 18h à 22h30

Tél. : 06 90 07 91 11 - Martine : 06 90 77 06 08

ex Bellevue RESTAURANT

6. Les Portes de Saint-Martin
Bellevue

restaurant Le Bellevue

LE GRAND MECHANT CASTING
CONCOURS DE CHANT OUVERT AUX ENFANTS DE 8 A 16 ANS

Samedi 7 décembre à 19h à la Chapelle (BO) 1/2 FINALE Les 10 meilleurs TALENTS

Samedi 14 décembre à 19h à la Chapelle (BO) FINALE Les 4 meilleurs TALENTS

COMMENT PARTICIPER ?
Venez au Level 1 (Hope Estate) pour une présélection Live tous les mercredis de novembre de 15h30 à 17h Ou au Yellow Sub (BO) le samedi à partir de 20h

CLAUDE : 06 90 28 58 01 // MACFLY.EVENTEMENTIELS@GMAIL.COM

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

Avoir des idées lumineuses avec Maison Connectée

50€⁽¹⁾
remboursés

pour l'achat d'un ou plusieurs
objets connectés compatibles
Maison Connectée



**Vous rapprocher
de l'essentiel**

orange™



Fonctionne avec l'app
Maison Connectée

Offre de remboursement différé, valable aux Antilles Guyane françaises du 14/11/2019 au 05/02/2020 inclus, réservée aux particuliers détenant ou faisant l'acquisition d'une offre compatible Maison Connectée (Livebox Essentiel ou Livebox Infini) et équipés de la Livebox 4. Nécessite l'authentification et l'activation dans l'application disponible sur iOS et Android avec mobile compatible. Conditions détaillées dans les conditions générales d'utilisation de l'application. (1) Offre valable pour l'achat chez Orange d'un ou plusieurs objets compatibles Maison Connectée d'un montant minimum de 99,99€ TTC. 11/19 © Orange - S.A au capital de 10 640 226 396 € - 78 rue Olivier de Serres 75015 Paris - 380 129 866 RCS Paris.